

MANUALE DI INSTALLAZIONE E USO

HEATSCOPE®

PURE

3000 W



Il riscaldatore radiante con frontale vetro-ceramica

MHS-PE3000AB · nero / MHS-PE3000WT · bianco

IT

Edizione personalizzata tradotta · Radiant Heater

Registrazioni e diagrammi dalla documentazione HEATSCOPE. Leggere prima dell'installazione e mantenere con il dispositivo.

PRIMA DI INIZIARE

Il vostro PURE 3000 W

Questo manuale riguarda il riscaldatore HEATSCOPE® PURE 3000 W con frontale in vetro-ceramica, Serie PE, in finitura bianco e nero. Controlla il riferimento sulla targa dati del dispositivo prima dell'installazione.

Finitura nera	MHS-PE3000AB
Finitura bianca	MHS-PE3000WT

Leggere, installare, memorizzare

L'installazione e la prima entrata in servizio sono effettuate da un professionista riconosciuto. Seguire le istruzioni HEATSCOPE e i requisiti locali di costruzione e prevenzione incendi. Tenere questo manuale e trasmetterlo con il dispositivo in caso di trasferimento.

In questo manuale

Sicurezza e precauzioni	03-06
Collegamento elettrico e comandi	07-08
Fissaggio e montaggio	09-11
Distanze e configurazioni di sicurezza	12-17
Installazione e messa in servizio	18
Manutenzione e fine vita	19
Garanzia del produttore	20
Caratteristiche di PURE 3000 W	21
Controllo termostatico interno	22
Contatti e assistenza	23

01 / SICUREZZA

Protezione delle persone

Installazione e prima entrata in servizio da parte di un professionista riconosciuto.

Si dovrebbero seguire le istruzioni locali in materia di sicurezza e prevenzione degli incendi per gli edifici. **ATTENZIONE:** Questo dispositivo non è dotato di un regolatore di temperatura ambiente. Non può essere utilizzato in piccole stanze abitate da persone che non possono viaggiare senza assistenza, salvo in caso di controllo continuo. Siate molto vigili durante l'uso. I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani, salvo sotto costante supervisione. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere e spegnere il dispositivo sotto controllo, o dopo aver ricevuto le istruzioni necessarie per l'uso e la sicurezza, a condizione che il dispositivo sia adeguatamente installato. **ATTENZIONE:** parti dell'apparecchio diventano molto calde e possono causare ustioni. È necessaria una vigilanza più stretta in presenza di bambini o persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono deteriorate, o che non hanno esperienza o conoscenza. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare, regolare, pulire o mantenere l'apparecchio. I bambini di età superiore a 8 anni e le persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono deteriorate, o che non hanno esperienza o conoscenza, possono utilizzare il dispositivo sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni per l'uso e la sicurezza, e dopo essere stati informati dei possibili rischi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. Non lasciare mai l'apparecchio senza assistenza. Guarda i bambini in modo da non giocare con il riscaldatore, non accenderlo involontariamente e non cambiare le sue impostazioni.

01 / SICUREZZA

Controllare e proteggere il dispositivo

01. Verificare che il riscaldamento e i suoi accessori siano completi e intatti. Se la carrozzeria o il riflettore in alluminio sono deformati o danneggiati, se un elemento riscaldante è rotto o se il frontale vetro-ceramica presenta fessure, rotture o deterioramenti, non utilizzare l'apparecchio. Sconnettere la potenza e contattare il tuo rivenditore o produttore. Il cavo non deve essere schiacciato, bloccato o danneggiato. Etichettare qualsiasi dispositivo difettoso per impedire il suo ritorno in servizio. 02. Utilizza solo gli accessori forniti o approvati dal fornitore. La sostituzione del cavo o di altre parti deve essere effettuata da un professionista raccomandato dal fornitore. Il collegamento del cavo di alimentazione viene effettuato in un appropriato box di giunzione adatto per condizioni umide, classe IP65 secondo IEC o UL/CSA, non fornito. 03. Il PURE è valutato IP65. Tuttavia, rispettare tutte le istruzioni di montaggio e le distanze di sicurezza di questo manuale. 04. Dopo che il riscaldamento è alimentato, raggiunge la sua potenza operativa in circa 20-30 secondi, secondo la scheda di dati PURE del produttore. 05. Rischio di bruciatura: il frontale vetro-ceramica diventa molto caldo. Non coprire mai il dispositivo, anche parzialmente. Non toccare alcuna parte del riscaldamento durante il funzionamento o per 30 minuti dopo l'interruzione. 06. Non usare mai il riscaldatore per asciugare tessuti o altri materiali. Coprirlo può causare un incendio. Tenere tessuti e altri materiali infiammabili almeno 150

cm dalla superficie di riscaldamento.

07. Cavi, mobili, tende e altri oggetti non devono toccare il riscaldatore. Non coprire o circondare l'unità con materiale isolante. Assicurare un'adeguata ventilazione in ogni momento. Non praticare intagli nelle travi o nei componenti strutturali per incassare il riscaldatore. Il bordo inferiore deve essere di almeno 180 cm al di sopra del pavimento; osservare anche le distanze alla parete e al soffitto.

01 / SICUREZZA

Installazione elettrica sicura

08. Prima della pulizia, di qualsiasi intervento o della sostituzione di un elemento frontale, scollegare il riscaldatore dalla fonte di alimentazione. Attendere che gli elementi riscaldanti smettano di brillare e che l'involucro si sia raffreddato. 09. Il riscaldatore dispone di due interruttori onnipolari ON/OFF, ciascuno associato a un elemento riscaldante. Il comando è manuale sull'apparecchio. L'installazione deve prevedere

una protezione differenziale e una protezione mediante fusibili.

10. L'apparecchio deve essere collegato al circuito elettrico tramite un dispositivo di disconnessione omologato, conformemente alle norme di sicurezza. È fornito con un cavo di collegamento a estremità libera, senza spina di rete. 11. La sostituzione del cavo o del collegamento diretto deve essere eseguita da un professionista autorizzato dal fornitore. Gli elementi riscaldanti e gli altri componenti devono essere sostituiti solo da un servizio autorizzato. Le riparazioni eseguite dall'utente o da terzi non autorizzati non sono coperte dalla garanzia; una riparazione errata o un'installazione non conforme comportano la perdita della garanzia del produttore. 12. Un'installazione errata o un collegamento alla rete inadeguato possono creare resistenze di contatto elevate e provocare surriscaldamento. Se un elemento riscaldante in carbonio si surriscalda per errori di montaggio o collegamento, i filamenti fondono e interrompono la corrente. Gli elementi cessano di funzionare anche dopo una rottura meccanica del tubo di quarzo. Ogni apparecchio è accompagnato da istruzioni di collegamento. 13. Non installare il riscaldatore direttamente sotto una presa elettrica o un'alimentazione. Mantenere

almeno 20 cm tra i lati del riscaldatore e una presa elettrica. Le prese devono rimanere

accessibili e corrispondere alle caratteristiche indicate nel manuale del produttore: 220-240 V AC, 50/60 Hz, 16 A con protezione da 16 A. Nessun altro apparecchio deve essere collegato a questa alimentazione.

01 / SICUREZZA

Acqua, ambiente e manutenzione

14. Non installare il riscaldamento in camere umide come bagno, spa o piscina. Il manuale del produttore stabilisce distanze minime di 100 cm da un bagno o doccia e 200 cm da una piscina. I commutatori e i comandi non devono mai essere accessibili a nessuno nell'acqua o in contatto diretto con essa. Il manuale fa riferimento alla norma DIN VDE 0100-701 e specifica i requisiti per i riscaldatori a infrarossi nei bagni: almeno un elemento riscaldante deve brillare visibilmente non appena il riscaldatore è acceso. L'installazione in questo ambiente deve essere esaminata dal professionista e dal produttore. 15. Non installare o utilizzare il riscaldatore in un'atmosfera contenente cloro, in particolare vicino a una piscina, o ad alto tenore di sale, in particolare al mare. 16. Prima della pulizia o della manutenzione, scollegare completamente il riscaldamento dalla sua alimentazione. Attendere fino a quando gli elementi smettono di brillare, l'involucro si è raffreddato e almeno 30 minuti sono passati dal suo ultimo utilizzo. Pulire le superfici usando solo un panno umido. Non utilizzare sostanze alcaline, sodio idrossido, sapone, tensioattivi o solventi, compreso l'alcol. Utilizzare solo un panno molto morbido o una spazzola morbida sul riflettore e sugli elementi riscaldanti.

17. Spegni sempre il riscaldamento dopo l'uso.

Intervento e riparazione

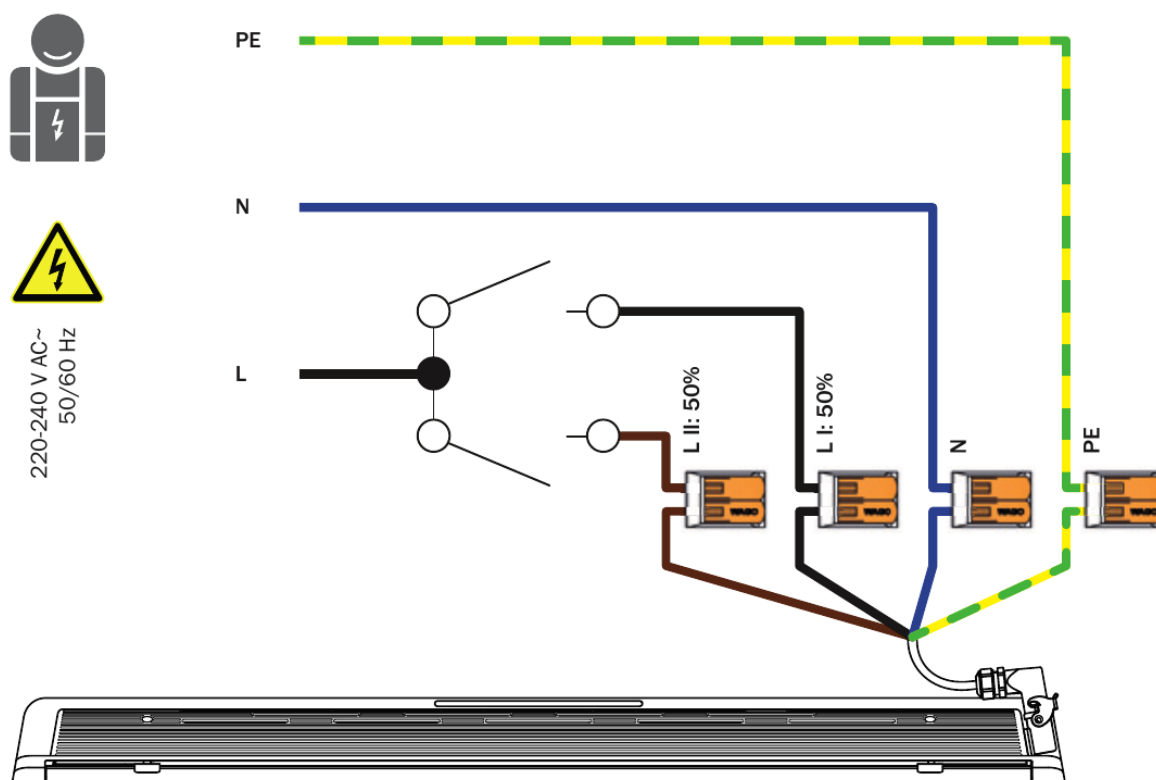
Le modifiche, le riparazioni e la sostituzione delle parti devono essere effettuate da una persona autorizzata dal fornitore. Se l'unità è danneggiata, toglierla di servizio e contattare Radiant Heater prima di riutilizzarla.

02 / COLLEGAMENTO ELETTRICO

Collegamento elettrico

Collegamento riservato a un professionista autorizzato.

Il diagramma sottostante riproduce il diagramma del cablaggio del produttore. Fornire il dispositivo di isolamento e i dispositivi di protezione sul lato dell'installazione.



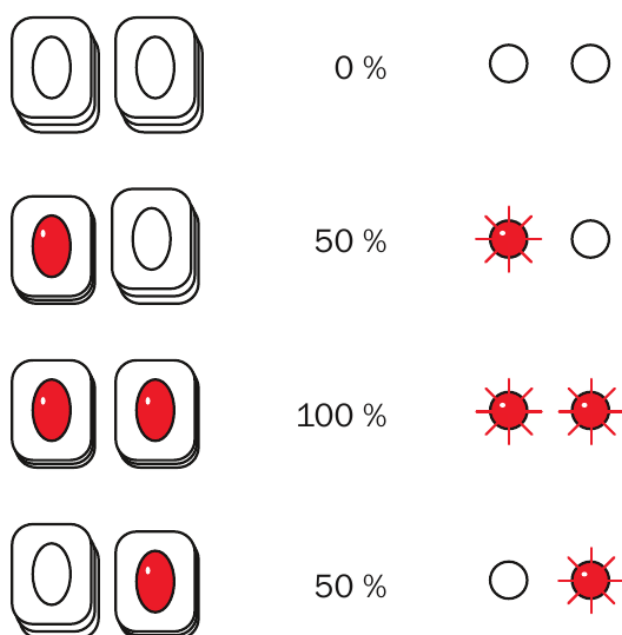
L	Conduttore di fase
N	Neutro
PE	Conduttore di protezione (terra)
I e II	Alimentatori per entrambi gli elementi di riscaldamento

Alimentazione: 220-240 V AC, 50/60 Hz. I colori e i segni del diagramma del fabbricante sono stati mantenuti.

03 / UTILIZZO

Controllo del calore

Il PURE ha due interruttori ON/OFF, ciascuno controllando un elemento riscaldante. Le combinazioni sottostante selezionano spento, metà potenza o piena potenza.



Disattivare entrambi gli elementi	0 %
Un elemento acceso	50 %
Due elementi accesi	100 %

Controllo esterno e SmartBox

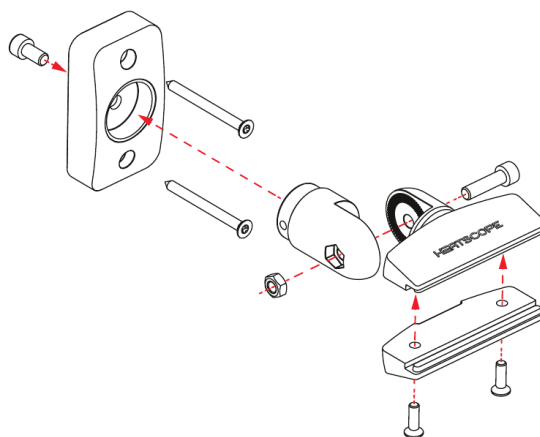
Il PURE può essere collegato ad un adeguato sistema di controllo esterno. Il funzionamento remoto richiede un SmartBox compatibile, che fornisce funzioni ON/OFF, 100% e 50%. Consulta il manuale SmartBox per le tue attrezzature. Spegnerne il riscaldamento dopo l'uso.

04 / FISSAGGIO

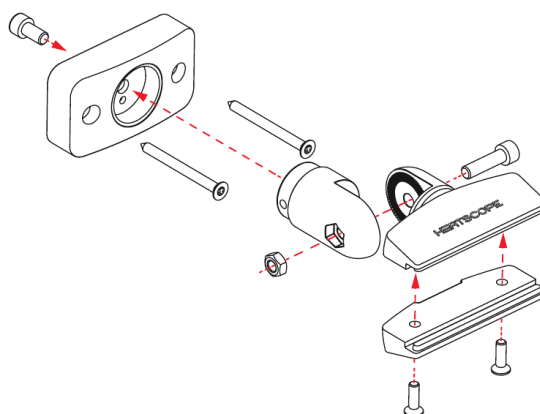
Le due versioni del supporto

I diagrammi mostrano le versioni di supporto nel manuale del produttore. Utilizzare la versione corrispondente agli accessori consegnati con il tuo dispositivo. Il fissaggio è basato su una staffa di montaggio e sul suo completo assemblaggio.

VERSION .01



VERSION .02

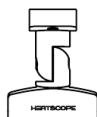


Diagrammi del produttore: versione .01 in alto, versione .02 in basso. Utilizzare solo gli accessori forniti o approvati.

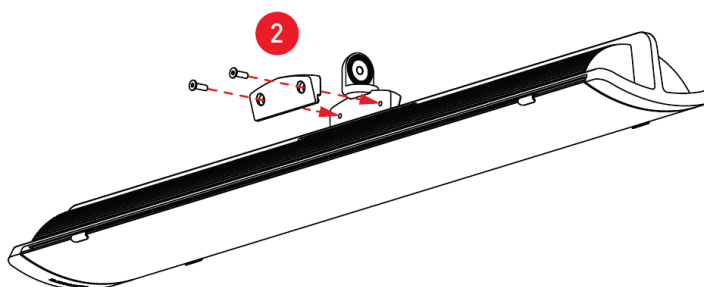
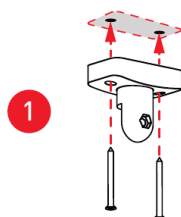
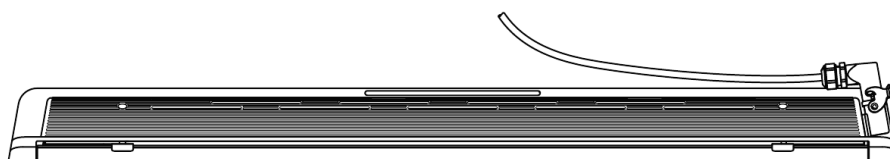
04 / FISSAGGIO

Montaggio - fasi 1 e 2

1X



1X

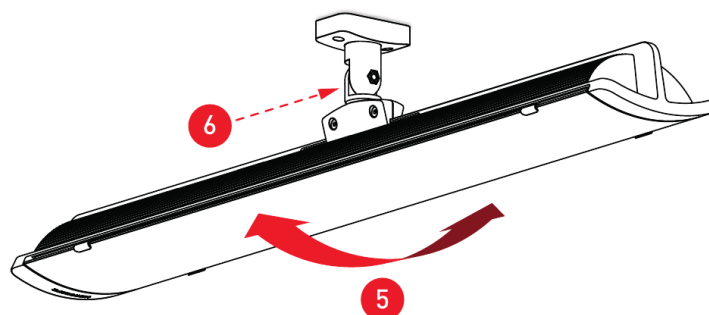
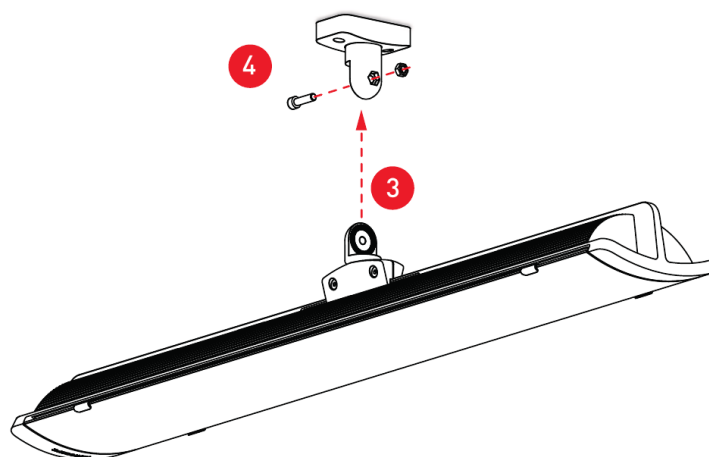


Presentare il supporto e attivare l'assemblaggio di fissaggio nell'involucro del riscaldatore, in base ai gradini rappresentati.

Rispetta le distanze di sicurezza prima della messa in servizio.

04 / FISSAGGIO

Montaggio - passi da 3 a 6

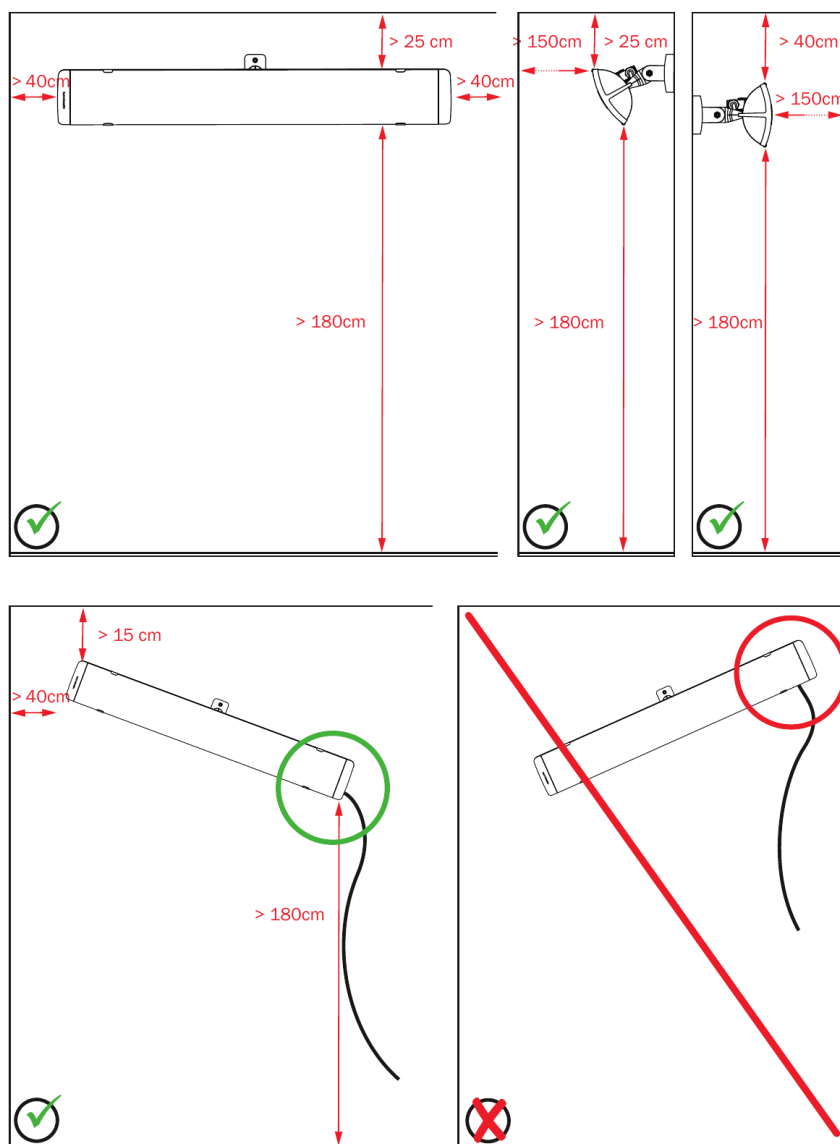


Posizionare, assemblare e regolare l'orientamento del riscaldamento seguendo la sequenza del produttore. Verificare che il montaggio sia sicuro e che tutte le chiusure siano strette.

Rispetta le distanze di sicurezza prima della messa in servizio.

05 / DISTANZE DI SICUREZZA

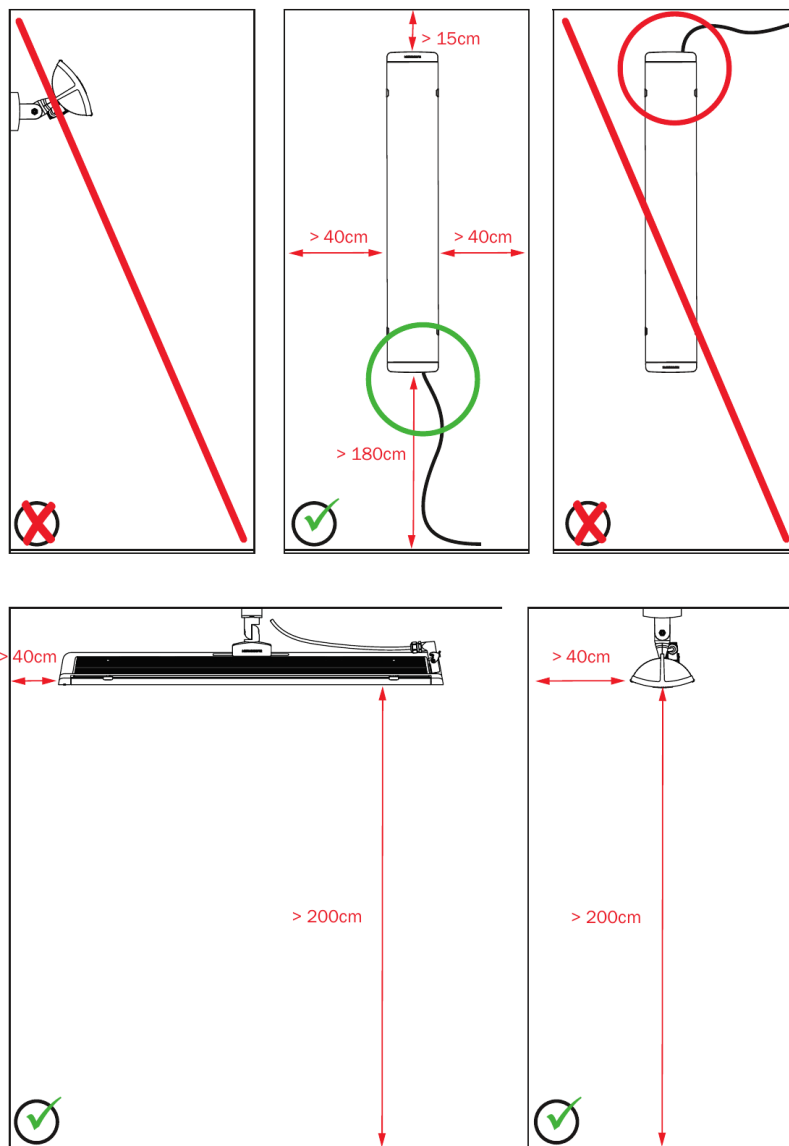
Montaggio a parete - distanze di sicurezza



Rispettare le distanze e gli orientamenti autorizzati in ogni configurazione. I tessuti e i materiali infiammabili devono rimanere almeno 150 cm dalla superficie riscaldante.

05 / DISTANZE DI SICUREZZA

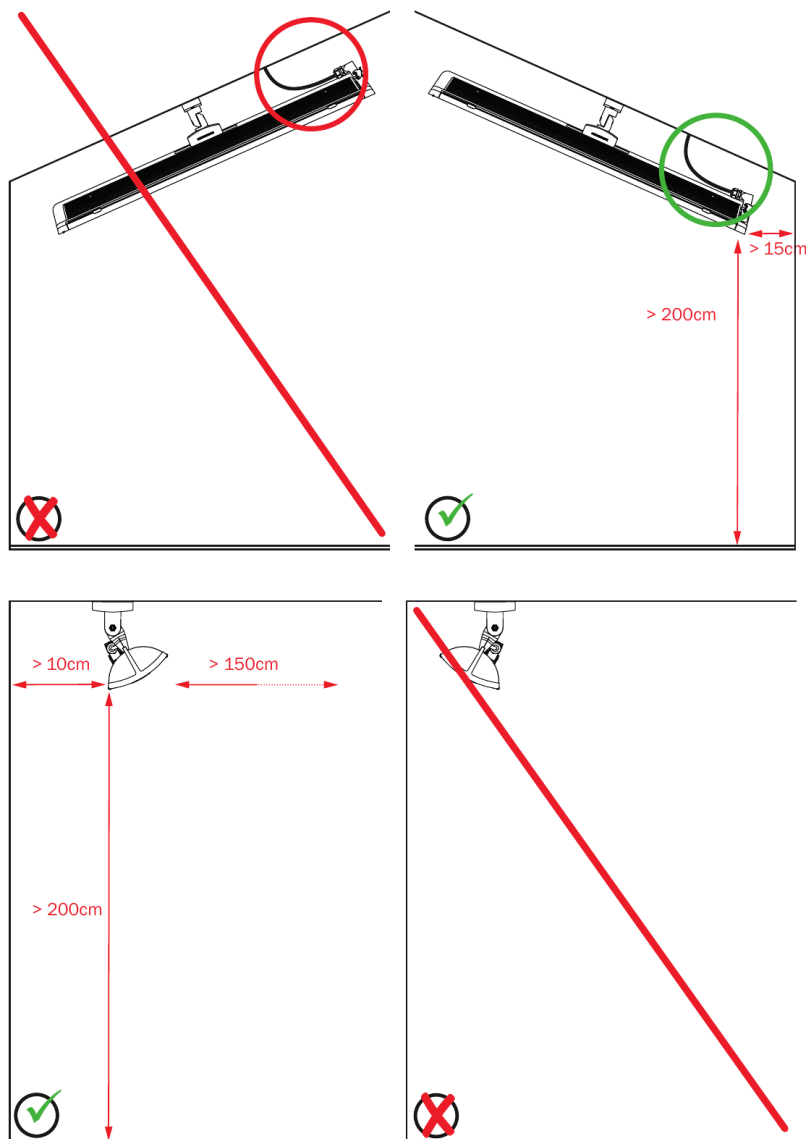
Orientamento e montaggio a soffitto



Le croci rosse indicano gli orientamenti o i posizionamenti proibiti; le zecche verdi indicano le configurazioni illustrate dal produttore.

05 / DISTANZE DI SICUREZZA

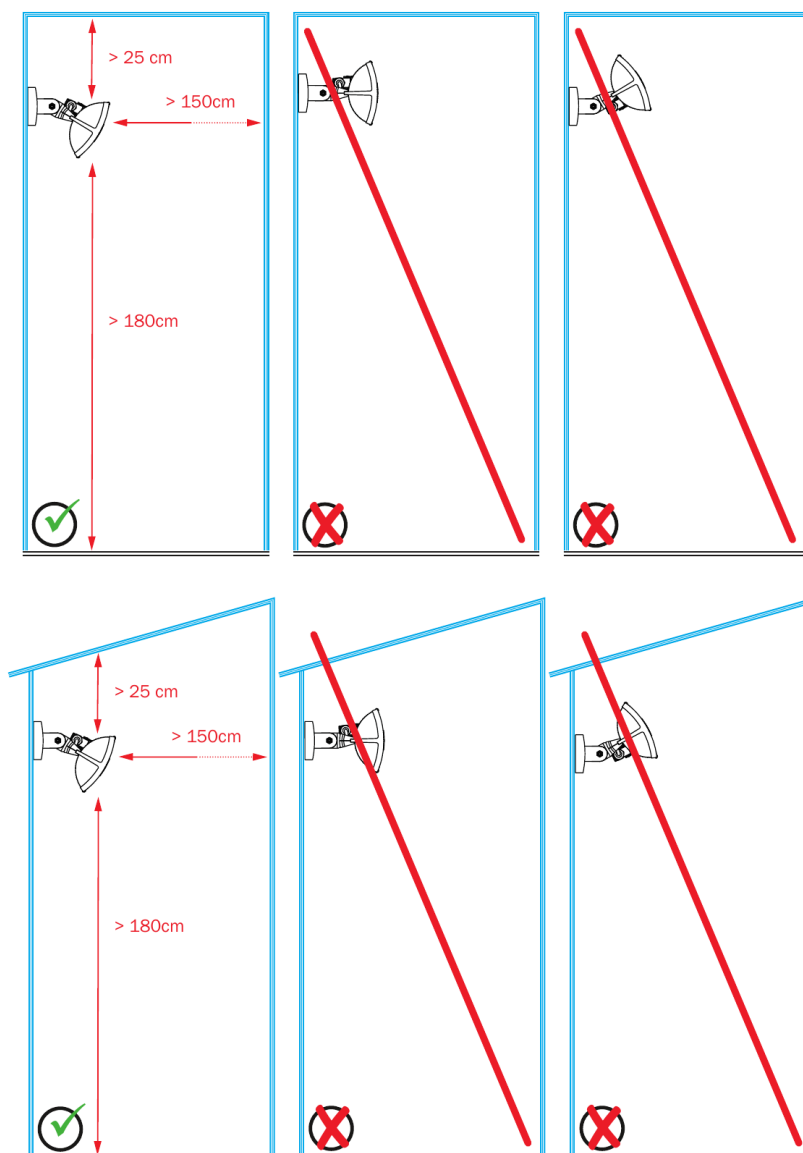
Montaggio a soffitto



Le distanze variano a seconda dell'orientamento dell'apparecchio e della situazione di montaggio. Applica tutte le dimensioni del disegno corrispondente alla tua installazione.

05 / DISTANZE DI SICUREZZA

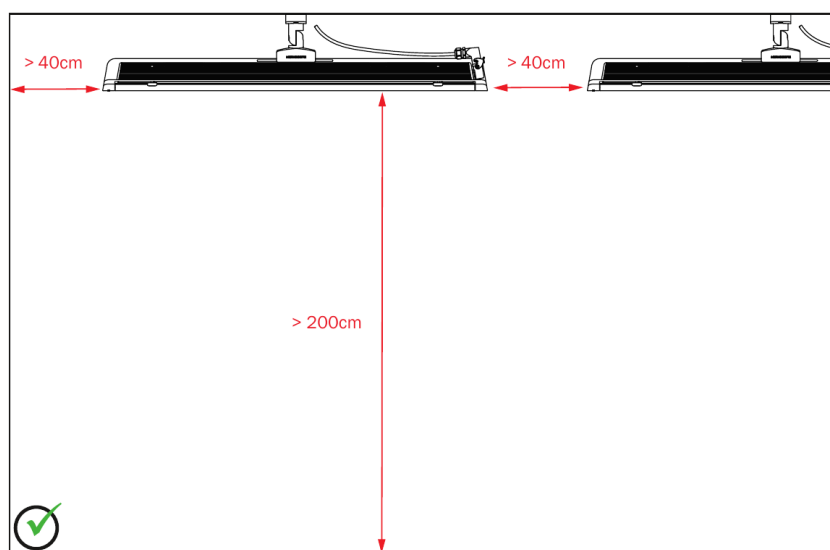
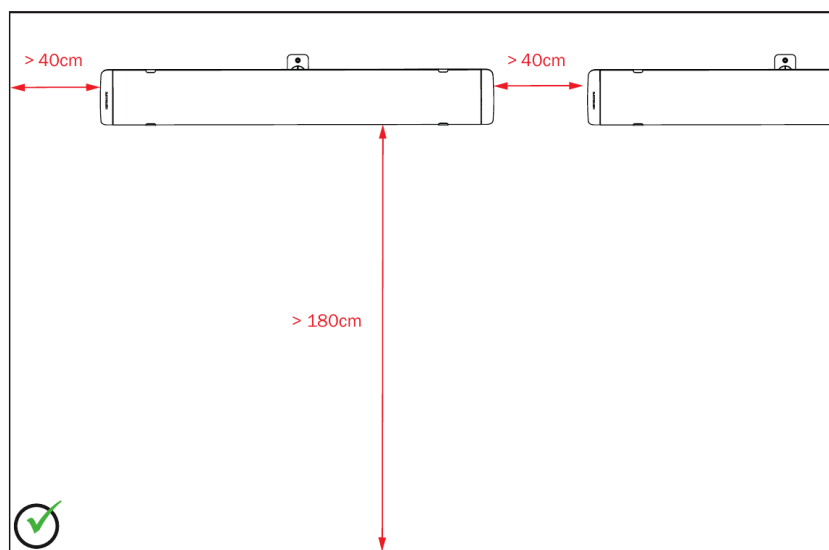
Superfici di vetro



Le particolari dimensioni delle pareti in vetro si aggiungono alle distanze generali. Mantenere la direzione e le distanze di sicurezza indicate dal fabbricante.

05 / DISTANZE DI SICUREZZA

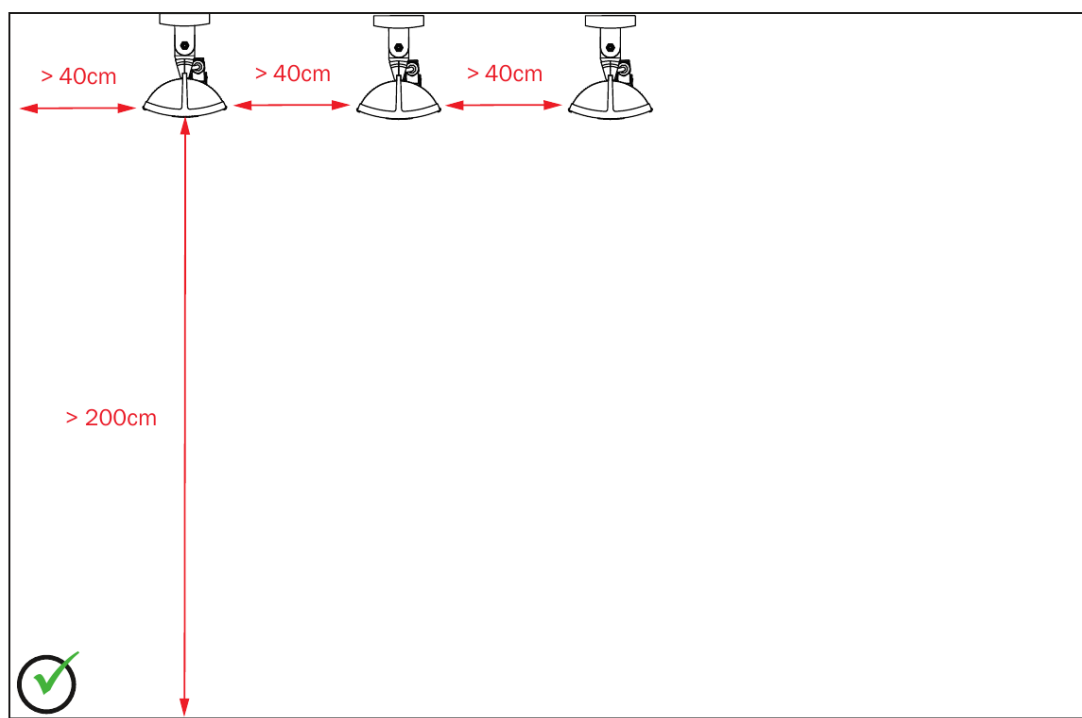
Distanze di sicurezza aggiuntive



Rispettare le distanze frontali e laterali, nonché le distanze specifiche per ogni situazione di installazione.

05 / DISTANZE DI SICUREZZA

Spaziatura tra dispositivi



La configurazione di questo costruttore specifica le distanze laterali, la distanza tra i dispositivi e l'altezza di montaggio.

Distanze minime, requisiti locali

Le distanze mostrate sono valori minimi. Le regole locali in materia di costruzione e prevenzione degli incendi possono richiedere una protezione supplementare, in particolare sulle superfici di montaggio combustibili. Qualsiasi configurazione diversa dalle istruzioni richiede l'approvazione tecnica del fabbricante. Un'installazione non approvata può essere pericolosa e invalidare la garanzia del produttore.

06 / INSTALLAZIONE

Preparare la messa in servizio

Disconfezionare e controllare

Svuotare con cura il riscaldamento e i suoi accessori. Non utilizzare oggetto di taglio che potrebbe danneggiare il dispositivo. Gli imballaggi possono essere riciclati nei canali appropriati, conformemente alle disposizioni locali. Prima dell'installazione, controllare che la tensione di rete corrisponda alla tensione indicata sulla piastra di rating. Le istruzioni sono per i modelli standard; le dimensioni e i requisiti possono differire per la fabbricazione speciale.

Preparazione della superficie di montaggio

Il riscaldamento è progettato per il montaggio a parete o a soffitto. Controllare la resistenza della superficie di montaggio. I fissaggi devono resistere alle forze di trazione e di taglio corrispondenti a:

almeno tre volte il peso del riscaldamento, compresi gli accessori. Utilizzare viti adatte alla

superficie di montaggio e accessori forniti. Una staffa di montaggio è sufficiente per il montaggio specificato dal costruttore. Seguire tutti i diagrammi di montaggio e le distanze minime alle pagine 09-17.

Controllare prima di accendere

I cavi non devono mai entrare in contatto con la superficie del riscaldamento. Il riscaldatore non deve essere posizionato direttamente sotto una presa; mantenere almeno 20 cm tra i lati e le prese adiacenti. Assicurare un'adeguata ventilazione. La prima entrata in servizio deve essere effettuata dopo che il professionista ha verificato l'installazione, il collegamento, i dispositivi di protezione e l'ambiente.

Uso interno

La documentazione del fabbricante comprende un controllo termostatico adatto per l'installazione in interni. Le funzioni e i dati di controllo raccolti dal manuale sono riportati a pagina 22. Il PURE viene fornito senza termostato integrato.

07 / MANUTENZIONE

Pulire e preservare il vostro PURE

Taglia la corrente e aspetta almeno 30 minuti.

Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla sua fonte di alimentazione. Per un collegamento fisso, tagliare l'energia su tutti i poli. Assicurati che il riscaldamento sia completamente raffreddato.

Fronte e superfici

Pulire le superfici solo con un panno leggermente umido e molto morbido. Prima del primo utilizzo, pulire anche l'apparecchio con un tessuto umido. Non usare mai prodotti contenenti sostanze alcaline, sodio idrossido, sapone, tensioattivi, solventi o alcool.

Riflettore e elementi riscaldanti

Usare solo un panno molto morbido o una spazzola morbida. Non apportare modifiche e non sostituire parti senza l'intervento del servizio approvato dal fornitore.

In caso di guasto

Ferma il riscaldamento e scollega la sua fonte di alimentazione. Non utilizzare un dispositivo con facciata rotta, deformazione, cavo deteriorato o elemento riscaldante rotto. Identificatelo come difettoso e contattate il vostro rivenditore.

Disattivazione e fine della vita

Quando il riscaldatore raggiunge la fine della sua durata di vita, lo specialista deve disconnessione in conformità alle prescrizioni applicabili ed impedire che venga riattivato. Etichettalo come fuori servizio. Smaltirlo mediante un adeguato sistema di raccolta delle apparecchiature elettriche, seguendo le norme ambientali.

08 / GARANZIA

Garanzia e assistenza

Il manuale HEATSCOPE describe la garanzia del produttore 24 mesi dalla data

l'acquisto di nuove attrezzature. Esclude parti di usura e difetti che incidono solo leggermente sull'uso. Tenere la fattura originale che indica la data di acquisto e il modello.

Prima di restituire il riscaldamento

Contatta il tuo rivenditore con la prova di acquisto e una descrizione precisa del difetto.

Non spedire il riscaldatore prima di ottenere la procedura di ritorno. Il costruttore accetta solo apparecchiature protette da imballaggio di trasporto idoneo. A seconda delle condizioni descritte dal fabbricante, l'acquisizione può consistere nella riparazione, nella sostituzione dell'unità o della parte, a sua discrezione. La forma o il colore di un'unità sostituita può differire leggermente. La data originale di acquisto rimane il punto di partenza della garanzia; una riparazione o sostituzione non prolunga questo periodo.

Esclusioni indicate dal fabbricante

L'avviso esclude i danni causati da manipolazioni o usi inadeguati, parti non originali, accessori non raccomandati, nonché eventi esterni come fuoco, fulmine o trasporto. Si riferisce anche all'esclusione della responsabilità per danni indiretti a persone o beni. Il costruttore deve indicare che la garanzia non si applica più se il numero di serie è stato modificato, rimosso o cancellato, o se l'apparecchio è stato aperto, deteriorato, modificato, ricostruito o riparato da una persona non autorizzata. La dichiarazione di conformità CE, RAEE e RoHS è disponibile su richiesta del fornitore.

Queste indicazioni sono la garanzia del produttore del manuale di provenienza; non sostituiscono le condizioni di vendita di Radiant Heater.

Il Suo contatto

Radiant Heater

+33 (0)4 23 15 02 48

radiant-heater.com/it/contatto

09 / DATI TECNICI

PURE 3000 W - serie PE

Modelli	MHS-PE3000AB / MHS-PE3000WT
Alimentazione	220-240 V AC, 50/60 Hz
Potenza indicata sulla scheda dati PURE	3000 W
Potenza a 240 V nel manuale	3200 W (PE3000)
Corrente nella scheda PURE	13,04 A
Corrente a 240 V nel manuale	13,33 A (PE3000)
Cavo di alimentazione	1,1 m / 4 × 1,5 mm ²
Frontale in vetroceramica - temperatura massima	350 °C (scheda tecnica PURE)
Involucro - temperatura massima	120 °C
Temperatura del filamento	1100-1300 °C
Il tempo di pieno potere	Circa 20-30 secondi
Luce visibile	Meno di 300-400 lumen
Altezza di montaggio consigliata	Minimo 1,8 m / massimo 2,7 m
Grado di protezione IP	IP65
Comando	ON/OFF, 100 % / 50 %
Telecomando	Con un SmartBox compatibile
Dimensioni del riscaldatore	1044 × 166 × 87 mm
Peso	7,5 kg

I valori sono distinti per fonte: la scheda specifica PURE per le specifiche del modello 3000 W, e il manuale del produttore per i valori esplicitamente misurati a 240 V. La targa di rating sul riscaldamento è il riferimento.

10 / CONTROLLO IN AMBIENTI INTERNI

Controllo termostatico

Il riscaldamento PURE viene fornito senza termostato integrato. Il manuale del produttore presenta l'associazione con il termostato Smart DEVIreg™ opzionale, con misurazione della temperatura ambiente, programmazione settimanale e rilevamento dell'apertura delle finestre.

Specifiche manuali per lo PE3000 a 240 V

Potenza termica nominale P_{nom}	3,2 kW
Potenza termica minima P_{min}	1,6 kW
Potenza massima continua $P_{max,c}$	3,2 kW
Consumo ausiliario e_{max} , e_{min} , e_{SB}	Non applicabile nel manuale

Funzioni segnalate con DEVIreg™ Smart

Controllo elettronico con programmazione	Sì
Rilevazione della presenza	No
Rilevamento dell'apertura della finestra	Sì
Telecomando	Sì
Regolazione di avvio adattativa	No
Limitazione del tempo di funzionamento	Sì
Sensore a globo nero	No

Riferimento della documentazione della fonte

L'avviso del costruttore combina tali informazioni con la direttiva 2009/125/CE e il regolamento UE 2015/1188. Questi riferimenti sono quelli del documento fonte; questo adeguamento non costituisce una nuova certificazione di conformità. Per l'installazione interna, confermare il controllo e i requisiti applicabili dal professionista e dal produttore.

CONTATTI / ASSISTENZA

Il vostro contatto

Radiant Heater

Per una questione di installazione, controllo, compatibilità o servizio post-vendita, indicare l'esatto riferimento e numero di serie del riscaldatore. Per una richiesta di garanzia, allegare la fattura e una descrizione del difetto.

+33 (0)4 23 15 02 48

radiant-heater.com/it/contatto

Trova i prodotti sul nostro sito

HEATSCOPE Pure 3000 W All Black

HEATSCOPE Pure 3000 W White